

Shipping.

FOR FREIGHT OR CHARTER.
The 41 British Ship
"JAMES SHEPHERD,"
J. J. Master, of 849 Tons
Register.
For Particulars, apply to
TURNER & Co.
Hongkong, October 27, 1869.

Notices to Consignees.

P. M. S. S. Co's STEAMER "CHINA,"
FROM SAN FRANCISCO AND
YOKOHAMA.

CONSIGNEES of Cargo by the above
named Vessel are requested to send in
their Bills of Lading to the Underigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

T. A. HARRIS,
Agent.
Hongkong, November 8, 1869.

GREENHAM FROM MELBOURNE.
CONSIGNEES of Cargo by the above
named vessel are requested to send in
their Bills of Lading to the Underigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

J. F. RICKEL & Co.
Hongkong, November 8, 1869.

"JAMES SHEPHERD," FROM
LONDON.

CONSIGNEES of Cargo by the above
named vessel are requested to send in
their Bills of Lading to the Underigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

TURNER & Co.
Hongkong, October 23, 1869.

DUTCH BARQUE MARIA LOUISA
ANTONETTE, FROM HAMBURG.

CONSIGNEES of Cargo by the above
named vessel are requested to send in
their Bills of Lading to the Underigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

BOURBAU, HUBNER & Co.
Hongkong, August 30, 1869.

FROM CALCUTTA, PENANG AND
SINGAPORE.

THE Steamer "Hindoo," having ar-
rived from the above Ports, Consig-
nees of Cargo by her, are requested to send
in their Bills of Lading to the Underigned for
counter-signature, and to take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consig-
neers' risk and expense.

DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, October 26, 1869.

BRITISH SHIP STAR OF THE NORTH,
FROM LONDON.

CONSIGNEES of Cargo by the above
named vessel are hereby requested to send in
their Bills of Lading for counter-signature
to the Underigned and take immediate
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

BOURBAU, HUBNER & Co.
Hongkong, October 18, 1869.

ES 29/33 TEN CARRS MERCHANDISE,
TR. 29/33 TEN CARRS MERCHANDISE.

CLIPPED BY Messrs. GILMAN & Co.,
and consigned to order, have been
landed and stored for account and risk of
the Consignees, and if not taken delivery
of before 10th September, 1869, will be
sold at public auction to cover freight and
expenses.

MELCHERS & Co.
Hongkong, August 28, 1869.

NOTICE.

THE following cases have been landed
and stored at the risk and expense of
the Consignees, who are requested to take
immediate delivery.

Ex "Hooghly," 23rd August, 1869.
Vte. A. O. 1 Fortmanteau.

C. BERTRAND,
Principal Agent.
Hongkong, October 18, 1869.

NOTICES OF FIRMS.

MR. PAUL GERHARD HUBER, and Mr
ALBERT GULZOW have been author-
ized to sign our firm here and in China
from this date.

SIEMSEN & Co.
Hongkong, November 1, 1869.

NOTICE.

MR. THOMAS H. DE SILVER is admitted
a partner in our firm from the 1st of
October 1869.

L. FRICKEL & Co.
Hongkong, October 21, 1869.

MR. E. G. LOW is authorized to sign the
name of our firm in China.

AUGUSTINE HEARD & Co.
Hongkong, October 20, 1869.

NOTICE.

MR. FRITZ RAFF, has been duly author-
ized to sign our firm per Procuration
from this date.

F. BLACKHEAD & Co.
Hongkong, June 15, 1869.

NOTICE.

WE have authorized Mr. CLAUDE BUDDE
to sign our firm from this date.

DREYER & Co.
Hongkong, January 1, 1868.

NOTICE.

I HAVE this day established myself as a
PUBLIC ACCOUNTANT, AVERAGE AD-
JUSTER and GENERAL COMMISSION AGENT.

C. LANGDON DAVIES,
Hongkong, July 1, 1868.

NOTICE.

THE Business of KINNEAR & Co., Foo-
chow, will be carried on from and
after this date under the style and firm of
KINNEAR, LARKEN & Co.

The partners thereto being, Mr. WILLIAM
BALFOUR KINNEAR and Mr. THOMAS LAN-
CASTER LARKEN.
WILLIAM BALFOUR KINNEAR,
Foochow, May 1, 1869.

For Sale.

FOR SPORTSMEN.
THE Underigned has received an
assortment of:
Breaching FOWLING PIECES.
AMMUNITION and REQUISITES for
same, as
CARTRIDGES, 16 and 12 gauge, and
CARTRIDGE-CLOSERS, of Metal and
Wood.

CAPS for recapping same.
CARTRIDGES, CARTRIDGE, and GAME-
BAGS.

POWDER-FLASKS and Shot Pouches.
Double Strap Shot POUCHES, SLINGS
and Pouch-SLINGS.

Elley's Green patent Wire CARTRID-
GES of most useful sizes.

Elley's superior Elastic Concealed Felt
WADDING, etc., etc., of most useful
sizes.

Also,
For Ladies and Gentlemen,
Pleasure Barrels RIFLES & PISTOLS.
AMMUNITION for same.

And offer the above on reasonable terms.
W. S. H. M. D. & Co.,
Gunmakers.

Queen's Road Central, 84,
Hongkong, October 16, 1869.

FOR SALE.
Just landed, ex Hongkong.
Barrels, Prisms, Hamburg Mess
BEEF.

L. FRICKEL & Co.
Hongkong, October 23, 1869.

FOR SALE.
Ex late Arrivals.

BEST Hoth's ROPE, from 1 to 9 inches.
Do. do. LANYARD from 2 to 3 in.
Do. do. BOLTROPE from 1 1/2 to 3 in.
Do. do. Patent SEIZINGSTUFF,
and RATLINESTUFF, from 6 third to 24
third.

Best Hoth's Signal HALLIARDS and
LOGLINES.

Finest French BUTTER in tins, and a
Lot of other Oilman's STORES.

At L. FRICKEL & Co.
Hongkong, October 16, 1869.

FOR SALE.
Ex Chetish, British Empire, Inevitable
And Others.

At MODERATE PRICES.
NEW INVOICES OF CHAMPAGNES,
etc., etc., etc.

HEIDRICK & Co.'s Dry MONOPOL,
in quarts and pints, first class Dry
Wine.

Perrier, Jonet & Co.'s Pale CREAM-
ING, in quarts and pints, first class Dry
Wine.

Do. St. Marceaux & Co.'s CARTE
BLANCHE SEC, in quarts and pints, first
class Dry Wine.

Ruinard Pere & Fils' CARTE BLANCHE,
in quarts and pints.

EUGENE OLIVOT, in quarts, pints
and half-pints.

VIN D'AY MOUSSEUX, in quarts and
pints.

DOLPE COLLINS, in pints.

White & Co.'s Pale Dry SHERRY, white
seal.

Duff Gordon's Pale Dry SHERRY,
white seal (very dry).

Duff Gordon's Pale Dry SHERRY,
yellow seal.

Duff Gordon's Pale Dry SHERRY,
red seal.

BASS & Co., in wood and bottle.
BARKLEY PERKINS & Co., in hogsheads.
Guinness' extra DUBLIN STOUT, by
E. & T. Burke, in quarts and pints.

GINGER BRANDY, GINGER WINE,
ORANGE BITTERS.

Kinahan's L.L. WHISKY, in glass.
Old Scotch Islay WHISKY, in glass.

Honessy BRANDY.
Swaine & Board's OLD TOM.
TRUFFLES, in 1 and 1/2 tins.

TRUFFLED PATES, in 1 and 1/2 tins.
Patent GELATINE, LOAF SUGAR.

Teyssie's FRUITS, in Juice and
Brandy.

Teyssie's JAMS and JELLIES.
Crosse & Blackwell's OILMAN STORES,
comprising every requisite for Families and
Messes.

Compton's HAMS, CHEESE, and Break-
fast BACON, in tins.

Preserved MEATS, in 1lb. 2lb. 4lb. 6lb.
tins.

SOUPS, FISH, GAME and VEGET-
ABLES, of every description.

Yellow Split PEAS, Regulation LIME
JUGS, BLACKHEAD, PLUMBAGO,
PUMICE-STONE, etc., etc.

LAMBERT, ATKINSON & Co.
Hongkong, August 30, 1869.

FOR SALE,
(Under power contained in the Mortgage
Deed).

ALL those valuable Premises situate in
Hongkong, abutting on Queen's Road
in the South, and partly on the Praya
on the North, formerly occupied by Messrs.
Smith, Kennedy & Co., and now in the oc-
cupation of Messrs. L. Schellhaus & Co.
The Premises are built on Marine Lot No.
101, and are held under Lease from the
Crown for 999 years, subject to a Crown
rent of £30 per annum. The Premises are
spacious and airy, and the ground com-
prises an area of 14,400 square feet.

Also,
Those valuable Premises adjoining the
above situate in the same boundary, formerly
in the occupation of the Asiatic Bank, and
built on Inland Lot No. 514. These Pre-
mises are likewise held under a Crown
Lease for 999 years, subject to a Crown
rent of £24 10s per annum, and the Lot
contains an area of 6,750 square feet.

The above valuable Property will be sold
by Public Auction in Hongkong on some
early day (of which due notice will be given),
unless previously disposed of by private
contract.

For further particulars, apply to
Messrs. SMITH, ARCHER & Co.,
or,
HENRY O. CALDWELL, Esq.,
Solicitor.

Hongkong, 3rd August, 1869.

FOR SALE, at the VICTORIA FOUND-
RY, Spring Garden.

25 tons of SHEET IRON, 6 by 2 to 8
by 4.

15 " " " "

20 " " " "

25 " " " "

20 " " " "

25 " " " "

20 " " " "

25 " " " "

20 " " " "

25 " " " "

For Sale.

EX S. S. "DIOMED."
FURNITURE DAMASK, GIMP, and
LOOPS Embroidered CLOTH, Vel-
vet PILE, Printed and other TABLE
COVERS, Table CLOTHS and NAPKINS,
all sizes, SHEETINGS, Navy Blue Broad
CLOTH, Silk UMBRELLAS, Blue and
Black Glace SILKS, Book MUSLINS,
Wool WORK, Lace GOODS, Dressing
OASES and BAGS, BALL CARDS and
PENCILS, Rose WATER CRACKERS,
etc., etc.

S. W. BAKER & Co.
Hongkong, September 8, 1869.

FOR SALE.
Silver and Copper COINS
view each day from 10 a.m.
to 1 p.m.

THOS. HUNT & Co.
Hongkong, October 22, 1869.

Houses and Lands.

FOR SALE OR TO LET.
HAT desirable Residence No. 17 Caine
Road, consisting of DWELLING
HOUSE, with Out Houses and Stabling
for 4 Horses attached, lately occupied by
the Hon. W. H. P. Leveson.

The House has been recently redecorated
and is in thorough repair.

Apply to
JOHN GERRARD,
Hongkong, August 10, 1869.

CLUB CHAMBERS, D'AGUILAR
STREET.

FEW Sets of these desirable CHAM-
bers are now vacant, and can be had
on reasonable terms. Apply to
DOUGLAS L. LAFLAIC & Co.
Hongkong, February 6, 1869.

TO LET.
With Immediate Possession.
No. 4 Pechili Terrace, Elgin Street.

LANE, RAWFORD & Co.
Hongkong, September 29, 1869.

TO LET.
From the 1st December next.

The Eligible Residence situated above
Bonham Road, recently in the oc-
cupation of M. BOSMAN, Esq.

For Particulars, apply to
ROB. S. WALKER & Co.
Hongkong, October 9, 1869.

FURNISHED HOUSE TO LET.
No. 1 Pechili Terrace, Elgin Street,
neatly furnished with good English
FURNITURE, with possession from
1st November.

Apply to
LANE, RAWFORD & Co.
Hongkong, October 1, 1869.

TO LET.
With Immediate Possession.

BUNGALOW at Pokfulam.

Apply to
LANE, RAWFORD & Co.
Hongkong, September 1, 1869.

TO LET.
(With immediate possession.)

SEVERAL Strong New GODOWNS, very
conveniently situated on Marine Lot
No. 63, between Messrs. JOHN BURN & Co.'s
premises and Messrs. GIBB, LIVINGSTON &
Co.'s Wharf.

For Particulars, apply to
A. McLEOD,
At Messrs. Gibb, Livingstone & Co.'s
Hongkong, April 26, 1869.

TO LET.
With Immediate Possession.

THE Upper and Lower part of the
HOUSE on PRINCE'S WHARF, lately
occupied by

THOS. HUNT & Co.
Hongkong, July 16, 1869.

TO BE LET.
With Possession from the 1st October
next, the HOUSE AND OFFICE
No. 9, Gough Street, at present occupied
by Messrs. KROCHER BOGER & Co.

Apply to
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, June 30, 1869.

LIGHTERAGE AND STORAGE.
THE Underigned will undertake to land
Cotton, Rice, Coals, and other Mer-
chandise, in their own Boats, and to receive
the same on STORAGE in First-class Gra-
nitic godowns, on Moderate Terms.

ROB. S. WALKER & Co.
Hongkong, March 4, 1866.

TO LET.
With immediate possession, the House
and Offices, No. 4, Gough Street,
lately occupied by Messrs. A. WILKINSON &
Co.

Apply to
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, October 14, 1868.

TO LET.
ONE FLOOR of a house in Queen's
Road, well situated.

ROB. S. WALKER & Co.
Hongkong, March 23, 1869.

New Advertisements.

PUBLIC AUCTION.
THE Underigned will sell by Public
Auction, on
THURSDAY,
the 11th day of November, 1869, at 12
o'clock, at his Sales Rooms, Commercial
Bank Buildings,
An Invoice of White and Colored
Flannel, single and double Width Cloths,
Undershirts, White and Colored Wor-
sted Hose, Fancy Mixed White, Scar-
let Saxony Flannels, Thick Wool Scarfs,
100 dozen Linen Handkerchiefs,
Plated-ware, Metal Spoons, Corkscrews,
etc., etc.

50 dozen Walden's Ink, quarts and
pints.

50 doz. assorted Champagne Glasses,
30 doz. Vinegar.

28 barrels Pickled Limes and Lemons.
50 reams Note Paper.

15 cases, each 8 boxes Tobacco.
150 boxes Soap, etc., etc.

An assortment of Pipes and Tobacco
Pouches.

1 bale T-Cloths.

TERMS OF SALE.—Cash before delivery
in Mexican dollars weighed at 7.17.

J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.
Hongkong, November 9, 1869.

ROYAL INSURANCE COMPANY,
SECURITY.

Should be the First Consideration in
Insurance Transactions.

THE Directors of the Royal Insurance
Company have the pleasure of supply-
ing the following information to the public,
as evidence of the simple security they
afford to their Assurers:—

THE CAPITAL
of the Company, available for the purpose
of meeting any unusual calamity happening
to the Assured, is

Two Millions, Sterling.
The amount actually paid up is £288,495.
This, with the accumulated Funds in
Hand, makes the invested resources of the
Company upwards of ONE MILLION SIX
HUNDRED THOUSAND POUNDS, which
amount is invested as follows:—

Invested Funds of the Royal Insurance
Company, 30th June, 1869.

Real Property owned by
the Company £218,571 11 3

Mortgages on Freehold
Property 33,500 0 0

£20,000 Reduced 3 per
cent. Debentures 28,085 1 3

India Government 5 per
cent. Debentures 100,000 0 0

English Railway Deben-
ture Bonds 59,080 17 7

First-class English Rail-
way Preference and
Guaranteed Stocks 335,476 11 11

Loans to Local Authori-
ties of various towns in
Great Britain, who have
obtained the sanction
of the Secretary of
State to borrow the
amounts

Bonds of the Mersey
Docks and Harbour
Board 62,341 14 8

Bonds of the British
Irish Magnetic Tele-
graph Co. 10,000 0 0

Bonds of the Liverpool
Corporation 5,160 0 0

United States Govern-
ment Stocks 101,330 7 10

Canada Bonds and Cana-
da Dominion St-ck 31,106 11 6

Short Loans on first-class
English Dividend-pay-
ing Stocks with mar-
gins, from 20 to 50 per
cent. on market values

Loans on Security of Life
Policies 477,105 0 0

63,938 8 5

£1,072,356 16 11

The above is a complete
list of the Investments of
the Company at the date
specified, in addition to
which the funds are still
further increased by
amounts constantly vary-
ing, at different periods,
in the hands of the Bank-
ers and Compy's Agents.

At 31st December, 1868,
these stood at £168,089 2 0

For the satisfaction of the Public, the
whole of the Securities belonging to the
Company are annually submitted to the
careful scrutiny of two independent Audi-
tors, and the following is an Extract from
their Report to the last Annual Meeting:—
"The whole of your Books have been
Audited—every Document, every Account,
every Voucher, your Bank-book, and every
Security—all have been most carefully
kept, and there is not one doubtful Security
in the whole."

THE ACCUMULATIONS OF THE
LIFE DEPARTMENT.

After payment of Losses, Annuities, and
Expenses of every description, have been
as follows:—

Funds in Hand at the last
Quinquennial Valua-
tion, 31st Dec., 1864, £231,434 15 5

Added to 31st Dec., 1865, 103,146 7 3

" " " " 1866, 124,165 7 5

FOR SALE.

FOR SALE.
Just received, ex Mail Steamer.
HEAVY CLOTHS of the best quality.
STAG HOTEL
Hongkong, August 13, 1869.

FOR SALE.
Small Invoice of Pitt's **SODA WATER** and **LEMONADE.**
THE VICTORIA DISPENSARY.
Hongkong, September 6, 1869.

FOR SALE.
To close Consignments.
**ROUND BREAKFAST and DIN-
NERS' CLARETS.**
St. Emilion at \$3.00 per dozen.
Haut-Brion at \$4.00 "
Chateau Lafite at \$4.50 "
Chateau Latour at \$5.00 "
LAMBERT, ATKINSON & Co.
Hongkong, July 10, 1869.

FOR SALE.
CHAMPAGNE.
ROEDERER, Carte Noire.
" " Carte Blanche.
" " Carte Blanche Doree.
" " Gladiateur.
SANDER & Co.,
Sole Agents for Hongkong and China.
Hongkong, July 5, 1869.

FOR SALE.
JULES ROBIN COGNAC, in cases.
Wm. PUSTAU & Co.
Hongkong, August 26, 1869.

FOR SALE.
CHAMPAGNE, of Jules Munro & Co.
and De St. Marcoux & Co., in qts.
and pils.
SHERREY, Chillingworth's, Ritchie's,
London Club, and other brands.
PORT of W. Chillingworth & Sons.
DRAUGHT ALE, of Allsopp, Dawson,
and Younger.
BOTTLED ALE, of Bass and Allsopp.
STOUT, in quarts and pints.
Also,
Small Invoices of WIRE ROPE, Boiler
and Roofing Felt.
Apply to
ROB. S. WALKER & Co.
Hongkong, August 7, 1869.

FOR SALE, EX SHIP.
Tons Cardiff Patent FUEL.
350 Tons best English COAL.
CARLOWITZ & Co.
Hongkong, September 11, 1869.

FOR SALE.
Ex Ste. Germaine and Carmarthen.
CHAMPAGNE, Max. Sultane Cabinet.
Benj. and Eug. Perrier.
Cabinet Eug. Perrier.
And, a few cases of superior COGNAC
(fine Champagne).
Apply to
LANDSTEIN & Co.
Hongkong, July 15, 1869.

PAWETT & Co. are now landing, ex
Dumet, and other late arrivals—
Hogsheds BASS'S ALE.
Barrils do.
Kilidkins do.
BASS'S ALE, in pints and quarts.
Guinness's STOUT, in ditto.
Pale SHERRY, Old PORT.
CHAMPAGNE, in pints and quarts.
Sparkling and Still HOOK.
York HAM and Cheddar CHEESE.
American BUTTER.
Also,
Galvanized Iron WIRE ROPE, from 1
in. to 4 in.
Galvanized Iron JIB HANKS, from 2
in. to 3 in.
PAINTS and OILS; CANVAS and
TWIN.

Preserved MEATS, SOUPS, and FISH.
OLMAN'S STORES.
Fairbank's SCALES, 2,000 and 2,500 lbs.
Rafford's Improved Broadblade RIFLES
with Ammunition complete.
Also,
Ex "Carmarthen."
Guinness's BRANDY, in cases.
Hongkong, June 12, 1869.

STEAM COALS.
For sale from Store, or deliverable on Board,
ENGLISH—Londonderry West Hartley.
DAVISON'S West Hartley, Straker's
West Hartley.
Also,
Blancware Marthyr.
Apply to
ROB. S. WALKER & Co.
Hongkong, March 16, 1869.

FOR SALE.
MANILA HARD WOOD.
Consisting of:
MOLAVES,
BANABAS,
ARANGAS,
And other descriptions.
Apply to
LANDSTEIN & Co.
Hongkong, August 11, 1869.

FOR SALE BY THE UNDERSIGNED.
ENGLISH and Anglo-German CON-
CERTINAS, HARMONIUMS,
VIOLINS and VIOLIN STRINGS,
FLUTES, New MUSIC, &c. &c.
Pianos tuned and repaired.
C. WAGNER,
Hollywood Road.
Hongkong, March 1, 1869.

ATMAN'S BRANDY in 1 doz. cases.
SHERRY " 3 "
" " " 2 "
" " " 1 "
CLARET " 1 "
MILLEY & Co.
Hongkong, April 6, 1867.

FOR SALE.
VINTAGE Yellow METAL, 20/28 oz. and
JAY NAILS.
Also,
VINTAGE Patent Yellow METAL, Keel
PLATES, 2 1/2 lbs. and 1 1/2 lbs. with NAILS.
Apply to
HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, June 14, 1867.

FOR SALE.
THE desirable PROPERTY on Queen's
Road, lately occupied by Messrs
SMITH KENNEDY & Co.
For further particulars, apply to
SMITH, ARDNER & Co.
Hongkong, September 2, 1867.

Intimations.

**PRIVATE BOARDING ESTABLISH-
MENT.**
29, Hollywood Road.
(FORMERLY THE SPANISH
CONSULATE.)
THIS House commands a good view of
the whole harbour, and is comfortably
fitted with every convenience for the ac-
commodation of visitors and residents.
Private dinners supplied.
C. LE VOLCKMAN,
Proprietor.
Hongkong, October 5, 1869.

HOTEL DE FRANCE
A CANTON.
Service comfortable, prix moderés.
20 Mai, 1869.

NOTICE.
"STAG HOTEL."
THIS Establishment having been entirely
refurnished and much improved,
Visitors will now find it replete with all
the Comforts of any Hotel in the Celestial
Empire.

WINE & SPIRITS.
Being all imported by the Proprietor, are
all of the best quality.
The Billiard Room contains two of
HARRIS'S Patent Iron TABLES.
For CREAM DRINKS—ICE CREAM DRINKS
—all descriptions from 11 A.M. till 9
P.M.
J. B. WATSON,
Proprietor.
Hongkong, August 13, 1869.

VICTORIA REGATTA CLUB.
Committee.

The Hon. J. B. TAYLOR, Chairman.
R. F. HAWKS, Esq.
W. H. FORSTER, Esq.
T. O. LESTER, Esq.
JOHN FAIRBANK, Esq.
E. L. WOODS, Esq.
WILLIAM LEGG, Esq., Hon. Secretary.

**PROGRAMME OF THE 16TH ANNUAL
MEETING, 1869.**

FIRST DAY.
WEDNESDAY, 24TH NOVEMBER, 1869.
FIRST RACE.—1 P.M. For Single Pair
Sculling Boats. Distance 1 mile. Prize
\$50.00. To be competed for by men
who have never won a sculling race in
China or elsewhere. Entrance fee,
\$5.00.

SECOND RACE.—1.30 P.M. For Boats pulled
by Non-Commissioned Officers and
men of any Regiment or Corps in Gar-
rison. Distance 1 mile. Prizes: 1st
Boat, \$20; 2nd, \$10. Time for Oars.
Entrance fee \$1.00. Officers may offi-
ciate as coxswains if necessary.

THIRD RACE.—2.30 P.M. For Four-Oared
Canton Cutters. Distance 1 mile and
a-half. Prize the Chairman's Cup,
value \$250. Entrance fee, \$10.00.

FOURTH RACE.—3 P.M. For Men-of-war
Gigs. Distance 1 mile. Prizes: 1st
Boat, \$20; 2nd, \$10.00. Time for
Oars. Entries received by R. F.
Hawks, Esq., until noon on Monday,
22nd November. Entrance fee, \$1.00.

FIFTH RACE.—3.30 P.M. For Pair Oars.
Distance 1 mile. Prize, the "American Cup."
Value, \$50.00. Entrance fee, \$5.00.

SIXTH RACE.—4 P.M. For House Boats
pulled by Chinamen. Distance 1 mile.
Prizes: 1st Boat, \$15.00; 2nd, \$5.00.
Entrance fee, \$1.00.

SEVENTH RACE.—4.30 P.M. For Four
Oared Canton Cutters. Distance 1 mile.
Prize, Winners of Chairman's
Cup excluded. Entrance fee, \$10.00.

EIGHTH RACE.—5 P.M. For Canoes. Dis-
tance 1 mile. 1st Prize \$50.00; 2nd,
\$20.00; 3rd, \$10.00. No flogging al-
lowed. Entrance fee, \$2.

HARBOUR YACHT RACE. For all Yachts.
Particulars of course, &c. to be named
hereafter.

SECOND DAY.
THURSDAY, 25TH NOVEMBER, 1869.
FIRST RACE.—1 P.M. For Men-of-war Cut-
ters. Distance 1 mile. First Boat,
\$20.00; 2nd, \$10.00. Entrance fee,
\$1.00. Entries received by R. F.
Hawks, Esq., until noon on Monday,
the 22nd Nov.

SECOND RACE.—1.30 P.M. For Single Pair
Sculling Boats. Distance 1 mile. Prize,
"Ladies' Purse," presented by the
Ladies of Hongkong. Entrance fee,
\$5.00.

THIRD RACE.—2.30 P.M. For Four Oared
Canton Cutters. Distance 1 1/2 mile.
Prize the "Jinkies Cup." Value,
\$150.00. Presented by a Subscriber.
Entrance fee, \$10.00.

FOURTH RACE.—3 P.M. For all Boats man-
ned by Europeans. Distance 1 mile.
First Boat, \$20.00; 2nd, \$10.00. Time
for Oars. Entries received by the
Secretary until noon on Monday, 22nd
Nov. Entrance fee, \$1.00.

FIFTH RACE.—3.30 P.M. For Boats pulled
by Non-Commissioned Officers or Men
of any Corps in Garrison. Distance 1
mile. Time for oars. Prizes: 1st
Boat, \$20; 2nd, \$5. Winners of No. 2.
First day, excluded. Entrance fee,
\$1.

SIXTH RACE.—4 P.M. For Four-Oared
Canton Cutters. Distance 1 mile.
Prize \$10. Entrance fee, \$10. For
men who have never pulled in a win-
ning boat at any previous regatta.

SEVENTH RACE.—4.30 P.M. Canoe Scram-
ble. Bumping allowed. Distance 1/4
of a mile. Entrance fee, \$2. 1st Prize
\$30.00; 2nd \$15; 3rd \$5.00.

SAILING RACE for Schooners and Cutters.
Full particulars of Prize, Course, &c.,
will be duly announced.

The above programme is subject to any
changes the Committee may see necessary to
make. Weights, Colours, and names of each
crew for presentation prizes for Rowing
must be stated on entering boat.

All entries (not otherwise specified) must
be made to the Hon. Secretary on or before
the 15th November, 1869. The races will
commence each day at 1 P.M. and Tiffin
will take place on board the Flag Ship each
day after the Second Race.

WILLIAM LEGG,
Hon. Sec. V. R. C.
Hongkong, August 24, 1869.

Intimations.

THE LONDON & CHINA EXPRESS.
Published in London for the P. & O.
Co's and French Mails, and contains—
Summaries of Home, Parliamentary, and
Foreign News, &c. &c. &c.
Special Correspondents' Letters from
Germany, Austria, and elsewhere.
Leading Articles on the principal in-
terests of China.
Digest of Home Opinions on China Sub-
jects.
List of Passengers by the current and
succeeding Mails.
Naval and Military News.
Births, Marriages, and Deaths.
Commercial, Banking, Shares, Lists, &c.
Market Reports, Shipping News, Freight,
Exchange, &c., from London and
the Continent, New York, &c.
Statistics of Imports and Exports.
Supplement.
Statement of Ship's Cargo for
China and Japan, and by the P. & O.
Mails.

Subscription—\$12 per Annum. With
Export Supplement, \$14.50. Single Copies,
50 cents.

MORRIS & Co.,
Agents, Queen's Road.
Hongkong, March 12, 1869.

LONDON AND CHINA EXPRESS.
PUBLISHED at Galle and containing all
the latest TELEGRAMS, is delivered
with the CHINA EXPRESS.

TERMS.—To Subscribers to China Ex-
press, \$6 per annum; To Non-Subscribers,
\$12; Single Copies, 25 cents.

MORRIS & Co.,
New Agents.
Hongkong, August 19, 1869.

NOTICE.
IN THE ESTATE OF
DOUGLAS LARRAK, Deceased.
PROBATE of the last Will and Testa-
ment of DOUGLAS LARRAK, formerly
of Hongkong and lately of Acton, deceased,
having been granted to the Undersigned,
one of the Executors in the said Will named,
All persons indebted to the said Estate
are hereby required to pay the amount of
their debts forthwith. Persons having
Claims against the Estate are hereby re-
quired to send in particulars of their Claims
to the Undersigned, at the Office of Messrs
DOUGLAS LARRAK & Co., or to HENRY O.
JALWALL, Esquire, Solicitor, on or before
the 31st day of January, 1870, after which
date no Claims will be received or admitted.
Dated Hongkong, 9th day of July, 1869.
R. E. BAKER,
Executor.

NOTICE.
DOCUMENTS Translated, at reasonable
rates, from English, French, Spanish,
Italian, Portuguese or German into Chi-
nese, or from Chinese into English. Ad-
dress—
The "China Mail" Office,
2, Wyndham Street, Hongkong.

SAIL MAKING!!
WILLIAM DOLAN, having returned to
Hongkong, has resumed his business
of SAIL MAKING, at all his branches, at his
old place in Duddell Street, and solicits the
patronage of the Public.

He has on hand a fine assortment of 8
and 10 ounce RAVEN'S DUCK suitable
for Boat Sails or Awnings.
Hongkong, April 29, 1869.

T. E. HAWKINS'S
HORSE REPOSITORY,
AND
HORSE-SHOING FORGE,
DUDDLE STREET,
HONGKONG.

Horses and Ponies carefully broken to
Saddle and Harness.

Horses, Ponies, Harness, and Carriages,
always on hand for sale.

MORRIS & Co.,
AUCTIONEERS,
NEW & OLD COMMISSION AGENTS,
WELLINGTON STREET,
HONGKONG.

L. FRICKEL & Co.
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS,
GENERAL STOREKEEPERS,
AND
COMMISSION AGENTS,
Queen's Road, HONGKONG.

GEORGE GLASSE.
(FIVE YEARS MANAGER TO
KINGSFORD & Co., PICCADILLY
LONDON, AND 28, PLACE
VENDOME, PARIS)

**ENGLISH AND FOREIGN
CHEMIST**
VICTORIA DISPENSARY,
HONGKONG.

SHIPS' MEDICINE CHESTS
SUPPLIED & REFITTED.

Hongkong, May 1, 1867.

ANDREW MILLAR
HOUSE SHIP & STEAM-BOAT
PLUMBER,
COPPERSMITH & BRASSFOUNDER
No. 1 Queen's Road East
and Nullah Lane.
Hongkong, October 28, 1868.

E. R. HANDLEY,
(Late PATTERSON & HANDLEY.)
House and Ship Plumber,
Copper Smith, Zinc Worker, and
Gas Fitter,
16, Queen's Road West.
Hongkong, May 24, 1869.

PEARCE AND VINEY,
(Late of Grenville's Telegram Company.)
30 WILLIAM STREET, MESSROUS,
TELEGRAPHIC REPORTING, AND
GENERAL AGENTS
AGENTS IN ALL THE COLONIES,
At Galle, London, New York, &c.

BROWN, JONES & Co.,
UNDERTAKERS,
FUNERALS and HEAD-STONES
ERECTED in the best Style.
LEAD and METALLIC COFFINS, on
the Shipboard Notice.

Apply at
Hollywood Road, Corner of Aberdeen St.

Insurances.

**LANCASHIRE INSURANCE
COMPANY.**
(FIRE AND LIFE.)
CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.
The Undersigned are prepared to grant
Policies against the Risk of FIRE of
Buildings or on Goods stored therein; on
Coals in Malahda, on Goods on board
Vessels and on Hulls of Vessels in Har-
bour, at the usual Terms and Conditions.
Proposals for Life Assurances will be re-
ceived, and transmitted to the Directors
for their decision.
If required, protection will be granted on
first class Lives up to £1000 on a Single
Life.
For Rates of Premiums, forms of pro-
posals or any other information apply to
ARNHOLD KARBURG & Co.
Agents Hongkong & Canton.
Hongkong, January 4, 1867.

**JOBAN MARINE INSURANCE
COMPANY.**
LONDON.
Incorporated 1869.

CAPITAL—£1,000,000.
The Undersigned having been appointed
Agents for the above Company are pre-
pared to accept Marine risks and issue
Policies at current rates.

AUGUSTINE HEARD & Co.
Hongkong, June 6, 1867.

**LONDON AND PROVINCIAL MARINE
INSURANCE COMPANY.**

The Undersigned having been appointed
Agents in Hongkong for the above
Company, are prepared to grant Marine
Risks at current rates.

AUGUSTINE HEARD & Co.
Hongkong, March 6, 1868.

**PHENIX FIRE INSURANCE
COMPANY.**

**LIVERPOOL AND LONDON & GLOBE
INSURANCE COMPANIES.**

The Undersigned having been appointed
Agents of the above Companies at this
Port, are prepared to grant Policies against
Fire to the extent of \$40,000 on Buildings,
or on Goods stored therein.

DOUGLAS LARRAK & Co.
Hongkong, September 28, 1868.

**IMPERIAL FIRE INSURANCE
COMPANY.**

The Undersigned having been appointed
Agents for the above Company at this
Port, are prepared to grant Policies against
Fire to the extent of \$50,000 on Buildings
or on Goods stored therein.

GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, August 24, 1864.

NOTICE.
IMPERIAL FIRE OFFICE.
FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz:—

Not exceeding 10 days, 1/2 of the annual rate.
Above 1 month and not exceeding 3 months, 1/3 do.
Above 3 months and not exceeding 6 months, 1/4 do.
Above 6 months, the full annual rate.

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents, Imperial Fire Insurance Company.
Hongkong, August 13, 1869.

**IMPERIAL FIRE INSURANCE
COMPANY.**

REDUCTION IN THE RATES OF PREMIUMS
UNTIL further notice the following An-
nual Rates will be charged for Fire
Insurances, viz:—

Detached and Semi-detached
Dwelling Houses removed
from the Town, and their
Contents, 1/2 per cent.
Other Dwelling Houses used
strictly as such, and their
Contents, 1/3 per cent.
Godowns, Offices, Shops, &c.,
and their Contents, 1 per cent.

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents, Imperial Fire Insurance
Company.
Hongkong, March 6, 1865.

BOMBAY INSURANCE COMPANY
AND
FORBES & CO.'S CONSTITUENTS
INSURANCE COMPANY.

The Undersigned having been appointed
Agents for the above Companies are pre-
pared to accept Risks on the usual terms.
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, February 26, 1868.

**NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY.**

Incorporated by Royal Charter and
Special Acts of Parliament.
ESTABLISHED 1809,
CAPITAL £2,000,000
ACCUMULATED FUNDS £2,233,927.
ANNUAL REVENUE £497,263.

The Undersigned AGENTS at Hongkong
for the above Company are prepared to
grant Policies against FIRE, to the
extent of £10,000 on any Building, or on
Merchandise in the same.

GILMAN & Co.
Agents North British and Mercantile
Insurance Company.
Hongkong, March 9, 1866.

Insurances.

NOTICE.
**NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY.**
FROM and after this date the following
Rates will be charged in Short Period
Insurances, viz:—

Not exceeding one month, 1/2 of the annual rate.
Above 1 month and not exceeding 3 months, 1/3 do.
Above 3 months and not exceeding 6 months, 1/4 do.
Above 6 months, the full Annual rate.

GILMAN & Co.,
Agents, North British and Mercantile
Insurance Company.
Hongkong, April 7, 1868.

**MANCHESTER FIRE ASSURANCE
COMPANY OF MANCHESTER
AND LONDON.**

The Undersigned have been appointed
Agents for the above Company at
Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai
and Hankow, and are prepared to grant
Insurances at current rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, October 14, 1868.

NOTICE.
**MANCHESTER FIRE ASSURANCE
COMPANY.**

The following Rates will be charged in
future for short period Insurances, viz:—

Not exceeding 1 month, 1/2 per cent.
Above 1 month and not exceeding 3 months, 1/3 do.
Above 3 months and not exceeding 6 months, 1/4 do.
Above 6 months, the full annual rate.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Agents.
Hongkong, April 8, 1868.

**THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.**

The Undersigned having been appointed
Agents of the above Corporation are
prepared to grant Fire and Marine Insur-
ance on the usual Terms.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, December 26, 1867.

**LONDON
ASSURANCE CORPORATION.**

LIFE ASSURANCE.

The Undersigned are authorised to issue
Life Policies for sums not exceeding
\$5,000.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, October 14, 1868.

**LONDON ASSURANCE CORPO-
RATION.**

The following rates will be charged for
Short Period Insurances:—

One month, 1/2 per cent.
Three months, 1/3 do.
Six months, 1/4 do.
Above 6 months, the full annual rate.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, April 7, 1863.

**HONGKONG FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.**

The Undersigned are prepared to accept
risks in the above Company for a
period of Ten Days on Merchandise stored
in first class Godowns, at one eighth of one
per cent.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
Hongkong, August 26, 1869.

**ALLIANCE FIRE ASSURANCE
COMPANY.**

NOTICE.
FROM and after this date the follow-
ing rates will be charged for Short Period
Insurances, viz:—

Not exceeding 10 days, 1/2 of the annual rate.
Not exceeding 1 month, 1/3 do.
Above 1 month and not exceeding 3 months, 1/4 do.
Above 3 months and not exceeding 6 months, 1/5 do.
Above 6 months, the full annual rate.

MORGAN, LAMBERT & Co.,
Agents the Queen Insurance Company.
Hongkong, May 20, 1868.

Insurances.

NOTICE.
ROYAL INSURANCE COMPANY.
The Annual Rates for FIRE INSURANCE
on the various classes of Buildings and their
contents will remain as follows, until fur-
ther notice, viz:—

Detached and semi-detached
Dwelling-Houses (removed
from the Town) and their
Contents, 1/2 per cent.
Other Dwelling-Houses (simi-
larly situated) and their
Contents, 1/3 per cent.
Offices and Godowns and their
Contents, 1 per cent.

Other Risks by special arrangement.
The following rates will be charged for
Short Period Policies:—

Not exceeding 10 days, 1/2 per cent.
Not exceeding One Month, 1/3 per cent.
Above One Month and not exceeding
Three Months, 1/4 per cent.
Above Three Months and not exceeding
Six Months, 1/5 per cent.
Above Six Months, the full Annual Rate
of 1 per cent.

ROB. S. WALKER & Co.,
Agents Royal Insurance Company.
Hongkong, September 13, 1869.

AMICABLE INSURANCE OFFICE.
The Undersigned having been appointed
Agents for the above INSURANCE
OFFICE, are prepared to accept Marine
Risks, and issue Policies on any first class
Sailing Vessels or Steamers, on the usual
terms, payable in case of loss, in China,
SINGAPORE, CALCUTTA, BOMBAY, or LONDON.

ROB.

VESSELS ON THE BERTH

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Rig.	Consignees.
JAPAN PORTS.			
NGHAI ...	Albion	Brit. str.	Wm. Pustau & Co
YOKOHAMA ...	Aristos	Norw. bk.	Siemssen & Co
Do. ...	Hongkong	N. Ger. bk.	Wm. Pustau & Co
Do. ...	M. of Derry	Brit. ab.	Wm. Pustau & Co
Do. ...	Melissa	N. Ger. bk.	Bourjau, Hubener & Co

Exclusive of Arrivals, Departures and Clearances reported to-day
 C. on Pedder's Wharf.—W.C., from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W.C. Westward of Gibb's Wharf.—E.C., on Pedder's Wharf to the Military Hospital.—E. Eastward of the Hospital.—K. on Karamong.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
STEAMERS							
Albion	W Dunn	Brit. str.	462	October 24	Wm. Pustau & Co	Shanghai	
Cadiz	W C Stead	Brit. str.	810	Nov.	3 P. O. S. N. Co	East Coast	
China	W Warsaw	Amer. str.	3833	Nov.	3 P. O. S. N. Co		
Duplex	W C Rousseau	Feh. str.	900	Nov.	6 Messageries Imperiales		
Kusiyama	W C Dundas	Brit. str.	753	Nov.	6 Douglas Lapraik & Co		
Ganges	W C Dundas	Brit. str.	1190	Nov.	3 P. O. S. N. Co	East Coast	
Hindustan	W C Smith	Brit. str.	991	October 24	David Sassoon, Sons & Co	Calcutta, &c.	18th, 4 p.m.
Madagascar	W C Bapat	Feh. str.	900	Nov.	6 Messageries Imperiales		
Pharos	W C Davis	Feh. str.	1200	October 31	P. O. S. N. Co		
Rangoon	W C Thompson	Feh. str.	780	October 30	6 Messageries Imperiales	Shanghai	
Shadabury	W C Baker	Brit. str.	1776	Nov.	5 P. O. S. N. Co		
Tigre	W C Boileau	Feh. str.	624	Nov.	4 Landstein & Co		
Tytania	W	Feh. str.	1700	October 14	6 Messageries Imperiales	Saigon, Suez, &c.	9th, noon
United Service	W Gaine	Brit. str.	777	Nov.	2 Augustine Heard & Co		
United Service	E Lough	Brit. str.	650	Sept.	3 Borneo Company		
Yesso	W Ashton	Brit. str.	580	Nov.	2 Augustine Heard & Co	Shanghai	To-day 4 p.m.
					3 Douglas Lapraik & Co	East Coast	To-day 8 a.m.
SAILING VESSELS							
Agua	W Santos	Port. sch.	350	Nov.	2 J. J. dos Remedios & Co		
Albert & Victor	W Hacking	Brit. sch.	384	October 26	2 Carlowitz & Co	Freighter Charter	
Alcega	K Schnek	N. Ger. sch.	230	Nov.	1 Wm. Pustau & Co		
Arctica	W K Dahl	Norw. bk.	550	October 26	2 Siemens & Co	Yokohama	
Arctica	W C Andrews	Brit. sh.	1161	Nov.	2 Captain		
Astoria	W K Dahl	Brit. sh.	6.5	October 30	3 Douglas Lapraik & Co	Freighter Charter	
August	W Halmquist	Siam. bk.	612	Sept.	6 Chinese		
Aunt Lizzie	W Proctor	Brit. bk.	530	October 7	6 Borneo Company	Saigon	
Benevolence	W C Ehlers	Amer. bk.	524	July 12	3 Smith, Archer & Co		
Bliss Jacket	W Lushy	Brit. bk.	268	October 21	2 Captain		
British Empire	W Rowe	Brit. bk.	485	Nov.	2 Borneo Company		
Byron	K Ward	Brit. bk.	196	October 26	Order	Whampoa	To-day
China China	W Legrand	Brit. bk.	341	October 12	2 Morgan, Lambert & Co		
Clydeval	W Williams	Brit. bk.	473	October 26	2 Carlowitz & Co	Saigon	
Optima	K Bekkford	N. Ger. bk.	225	October 24	2 Wm. Pustau & Co		
Constantia	W Abeno	Span. bgi	184	January 30	2 Remedios & Co		
Contest	J W Reynolds	Siam. bk.	386	October 18	6 Chinese		
Cores	E Bangs	Amer. bk.	594	Sept.	26 Wm. Pustau & Co		
Courtesy Russell	W C Penfold	Brit. sh.	984	Sept.	27 Holliday, Wise & Co		
Della	W Ariate	Span. bk.	886	Sept.	2 Remedios & Co		
Dinka	W C Decourt	Feh. bk.	306	October 13	1 Landstein & Co		
Doni Pedro II.	W Young	Brit. bk.	244	October 4	4 A. A. Metz		
Doni Maria Pia	K Souza	Port. sh.	871	Sept.	17 Landstein & Co		
Dr Petermann	W Friedericks	N. Ger. bk.	712	October 22	2 Olyphant & Co	New York	Immediate
Edward Marquard	W Hochreuter	Siam. bk.	300	Sept.	26 Chinese		
Enterprise	K Handy	Siam. bk.	500	October 27	2 Chinese		
Evening Star	W C Harley	Brit. sh.	600	Sept.	26 Haseabachy Gotsman	S'pore & B'bay	
Falcon	W Warath	Siam. bk.	330	October 25	2 Chinese		
Ferndale	E Frazer	Brit. bk.	416	October 27	2 Jardine, Matheson & Co		
Frederic	W Nicolson	Belg. sh.	803	January 6	6 Borneo Company		
Gateshead	E Lamb	Brit. bk.	605	October 7	7 A. G. Hogg & Co		
George's Avery	K Christie	Brit. bk.	487	Nov.	3 Order		
Georges	W C Mazard	Brit. bk.	470	October 23	2 Jardine, Matheson & Co		
Glenaroy	W Hicks	Brit. sh.	679	Nov.	4 Messageries Imperiales		
Goliath	W Silva	Siam. bk.	545	October 29	2 Chinese		
Gorge	W C Schirrah	N. Ger. sch.	118	Nov.	2 E. Schellhaus & Co		
Gravina	W Battolo	Span. bk.	240	Sept.	26 Remedios & Co		
Gresham	E Bonifacio	Brit. sh.	965	Nov.	5 Jardine, Matheson & Co		
Haze	W Foreyth	Amer. sh.	862	October 16	2 Russell & Co		
Henry Miller	E Dickson	Brit. bk.	492	Nov.	4 Order		
Henry Reed	E Hunter	Brit. sh.	888	October 28	2 Order		
Herring, Zent	W Conrad	N. Ger. bk.	238	October 20	2 Melchers & Co		
Hilax	W C Debrecht	Swed. bk.	411	Nov.	1 Bourjan, Hubner & Co		

本館啟

啟者本館承印各行門票告白等項如印唐字另其一款以備唐人看閱如有賜顧者每五十個字價銀一員每多一個、二仙止此第一月如蒙之如欲再印價銀減半

先地印字館啟

日後唐字刷印者多將紙幅增廣又啟

亞拉者末士或衆巴剎多公
味司在本港辦理亞味啟布
啟燒保公司之事出保單保
布第壹等號風船火輪船照
爐常價銀其填補項可在中
保華新加坡加利吉打望買
險倫頓等支交特此聲明

公癸亥年八月廿六日

Vessel's Name.	Captain.	Flag & Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
Aggie M.	Myers	Brit. bk.	752	October 23	Jardine, Matheson & Co		
Arcaea	Spencer	Amer. sh.	1687	October 17	Olyphant & Co		
Alan Alpine	Hutchison	Brit. str.	447	October 27	Jardine, Matheson & Co	New York	Early
Amelia	Roldan	Spain. str.	510	Sept. 26	Landstein & Co		
Baylight	Pearce	Brit. sh.	629	October 23	Hillman & Co		
John and Pauline	Jardine	N. Ger. bk.	299	Nov. 8	Wm. Pustau & Co	Channel f. o. London	Early
Wang Tung	Pitman	Brit. str.	435	Nov. 8	Douglas Lapraik & Co		
Albatross	Serra	Spain. str.	700	October 10	Spanish Consul		
Ocean Bridge	Thelland	Brit. bk.	333	Sept. 24	Chinese		
Albion	Hawood	Brit. sh.	1112	October 11	Augustine Heard & Co		
River Cromwell	Shiell	Brit. sh.	795	October 11	Gibby Livingston & Co	New York	Immediate
Alak Wan	Valder	Brit. sh.	607	October 31	Turner & Co	London	Immediate
Alfred Eden	Hutchison	Brit. str.	784	Nov. 8	Wm. Pustau & Co	Channel f. o. Shanghai	

啟者今未士帥地司德臣公訂之生意於英八月十五號已經費與未士先地承辦自是日所有各支的數目均歸未士先地管理故特字通知英八月十五號
未士先地謹啟

啟者有夾板船一隻名架刺士咸由新金山到港請貨主早日携和貨物速起其貨物以免積悞船位如有貨未起代辦人代起上岸入倉諸費用仍由貨主是問
九月初五日

...and the